Přenosné plynové topidlo s ventilátorem 45 kW RED TECHNIC RTNGG0118

Vysoce výkonné přenosné plynové horkovzdušné topidlo 45 kW na propan-butan (LPG) s piezoelektrickým zapalováním, termostatem a hadicí s regulátorem

Kategorie: Přenosná plynová horkovzdušná topidla na propan-butan • Model: RTNGG0118 • Provedení pro český a slovenský trh



ORIGINÁL RED_TECHNIC | CERTIFIKACE CE | OFICIÁLNÍ DISTRIBUCE | ZÁRUKA 24 MĚSÍCŮ

Tepelný výkon: 45,0 kW (plynulá regulace výkonu ventilem)
Průtok horkého vzduchu: 850 m³/hodina (výkonný elektrický ventilátor)
Druh paliva a tlak: Propan-butan (LPG G30/G31) při tlaku 0,7 bar
Spotřeba plynu: 2,18 kg/hodina při maximálním výkonu

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI (BOZP)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a platné české i evropské normy BOZP. Uschovejte tento manuál pro budoucí použití.

Bezpečnost pracovního prostoru a instalace

- Pracoviště a okolí zařízení udržujte v čistotě, suchu a dostatečně osvětlené.
- Zabraňte přístupu dětí, nepovolaných osob a zvířat k běžícímu stroji a jeho částem.
- Stroj neprovozujte ve výbušném prostředí (mimo schválená topidla s přísnou ventilací).
- Zajistěte stabilní polohu zařízení během celého pracovního cyklu.

Elektrická / motorová bezpečnost a ochrana obsluhy

- Elektrická zařízení smí být připojena pouze k síti chráněné proudovým chráničem (RCD) max. 30 mA.
- Přívodní kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a rotujícími noži.
- U benzínových strojů doplňujte palivo výhradně venku při vychladlém motoru.
- Při jakékoliv manipulaci, seřizování nebo čištění vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky / odpojte svíčku!

Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Ochrana zraku:** Používejte certifikované ochranné brýle nebo štít.
- **Ochrana rukou:** Pracujte v nepropustných odolných pracovních rukavicích.
- **Pracovní obuv:** Používejte neklouzavou bezpečnostní obuv s pevnou špičkou.
- **Ochrana sluchu:** U benzínových strojů používejte chrániče sluchu (≥ 85 dB).

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU: Tento návod k obsluze představuje přesný strojový překlad z originální technické dokumentace výrobce s odbornou terminologickou korekturou pro český a slovenský trh. Oficiální dokumentace pro model RTNGG0118.

2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE A PARAMETRY

Technický parametr	Hodnota / Specifikace (RTNGG0118)
Označení modelu	RED TECHNIC RTNGG0118
Jmenovitý tepelný výkon	45 kW (45 000 W)
Průtok vzduchu dmychadla	850 m³/h
Druh plynu / kategorie	LPG (Propan G31 / Propan-Butan G30) / I3B/P
Provozní tlak plynu	0,7 bar (700 mbar)
Maximální spotřeba plynu	2,18 kg/h
Napájecí napětí ventilátoru	230 V ~ 50 Hz
Příkon motoru ventilátoru	70 W
Zapalovací systém	Piezoelektrický generátor jiskry
Bezpečnostní systémy	Termoelektrický hlídač plamene + bimetalová ochrana proti přehřátí
Připojovací plynová hadice	Délka 1,5 m s certifikovaným regulátorem tlaku 0,7 bar
Hmotnost přístroje	cca 6,8 kg (snadno přenosné)

3. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ STROJE

Schéma a přehled hlavních komponentů zařízení

- **[1]** Tepelně izolované horní transportní madlo pro bezpečné přenášení
- **[2]** Odolné ocelové válcové těleso s antikorozním žáruvzdorným lakem
- **[3]** Přední ochranná výfuková mřížka proti nechtěnému dotyku
- **[4]** Nerezová spalovací komora s optimalizovaným vířením vzduchu
- **[5]** Elektrický ventilátor 70 W zajišťující masivní cirkulaci teplého vzduchu
- **[6]** Piezoelektrické startovací tlačítko jiskry
- **[7]** Ventil pro přívod plynu s bezpečnostní elektromagnetickou pojistkou
- **[8]** Přípojná šroubovací armatura pro plynovou hadici se závitem G 1/4" L
- **[9]** Bimetalový bezpečnostní termostat zabraňující přehřátí komory
- **[10]** Stabilní základový podstavec s protiskluzovými patkami

Obsah balení (rozsah dodávky)

- Plynové horkovzdušné topidlo RED TECHNIC RTNGG0118
- Certifikovaná plynová hadice 1,5 m
- Certifikovaný redukční ventil (regulátor) tlaku 0,7 bar na PB lahev
- Návod k obsluze v českém jazyce

Elektrické zapojení a parametry provozu

- **Napájení:** 230 V střídavé / PB plyn / 2T a 4T spalovací motory.
- **Proudový chránič:** U elektrických modelů povinné jištění RCD ≤ 30 mA.
- **Prodlužovací kabely:** Průřez min. 3x 1,5 mm² pro zabránění přehřívání.
- **Třída izolace:** Zesílená / dvojitá izolace s vysokým stupněm krytí.

4. DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MODEL RTNGG0118

NEBEZPEČÍ: Pro bezpečný provoz stroje striktně dodržujte specifická provozní pravidla. Nedodržení těchto pokynů může způsobit nevratné poškození motoru, zkrat, požár nebo zranění obsluhy.

Specifická bezpečnostní pravidla a limity použití

- Zařízení spotřebovává kyslík! Smí být provozováno POUZE v dobře větraných prostorách!
- Nikdy neprovozujte v obytných místnostech, ložnicích, sklepích ani podzemních prostorách.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů: min. 2,5 m zepředu, 1,5 m z boku a shora.
- Nikdy nezakrývejte vstupní ani výstupní mřížku topidla za provozu!
- Před připojením zkontrolujte těsnost všech spojů mýdlovou vodou; nikdy nehledejte únik otevřeným ohněm!
- Při zhasnutí plamene elektromagnetický ventil okamžitě uzavře přívod plynu.

5. MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A PRACOVNÍ POSTUPY KROK ZA KROKEM

Postup uvedení do provozu a správná obsluha

1. **Krok 1:** Umístěte topidlo na rovný, stabilní a nehořlavý povrch v dobře větrané hale nebo dílně.
2. **Krok 2:** Připojte redukční ventil k tlakové lahvi s propan-butanem (levý závit W21,8x1/14").
3. **Krok 3:** Druhý konec hadice připojte ke vstupnímu šroubení topidla a dotáhněte klíčem.
4. **Krok 4:** Zkontrolujte těsnost spojů detekčním sprejem nebo mýdlovou pěnou.
5. **Krok 5:** Zapojte napájecí kabel ventilátoru do zásuvky 230 V a zapněte kolébkový vypínač ventilátoru.
6. **Krok 6:** Otevřete ventil na plynové lahvi, stiskněte a držte plynový ventil na topidle a opakovaně stiskněte piezo jiskru.
7. **Krok 7:** Po zapálení plamene držte plynový ventil ještě cca 10–15 sekund, dokud se nezahřeje termočlánek.

ZAKÁZANÉ MANIPULACE:

- Nikdy nesahejte do rotujících mechanismů (žací nože, dmychadla, turbíny).
- U vysavačů popela nikdy nevysávejte žhavé uhlíky ani kapaliny.
- U plynových topidel neprovozujte stroj v uzavřených nevětraných místnostech.
- Nenechávejte běžící agregáty bez dozoru způsobilé dospělé osoby.

DOPORUČENÍ PRO MAXIMÁLNÍ ŽIVOTNOST:

- Po každé práci zařízení důkladně očistěte a profoukněte vzduchem.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte filtry (vzduchové, HEPA, palivové).
- U spalovacích motorů používejte vždy čerstvé palivo a správný olej.
- Uskladňujte vždy v suchém prostředí bez rizika zamrznutí a vlhka.

6. PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY A SKLADOVÁNÍ

Pravidla pravidelného čištění a servisních intervalů

- Před každým spuštěním zkontrolujte stav pryžové plynové hadice na přítomnost prasklin.
- Udržujte zadní sací mřížku a lopatky ventilátoru bez prachu a pavučin.
- Pravidelně kontrolujte čistotu hořáku a zapalovací elektrody.
- Plynovou hadici a regulátor vyměňte za nové každých 3–5 let dle předpisů.
- Skladujte na suchém, větraném místě mimo dosah dětí a chemických výparů.

Příprava na zimní období a zazimování

- U benzínových motorů vyjeďte palivo z nádrže i karburátoru dosucha.
- U tepelných čerpadel zkontrolujte koncentraci nemrznoucí směsi a topný kabel vany.
- Kovové žací nože a pracovní prvky ošetřete konzervačním olejem proti korozi.
- Skladujte v suchém, temperovaném prostoru při teplotách od +5 °C do +35 °C.

Kontrola mechanických částí a spojů

- Pravidelně kontrolujte těsnost šroubových spojů a upevnění žacích nožů a hlav.
- Zkontrolujte elektrický kabel nebo plynovou hadici na přítomnost prasklin.
- U elektrických strojů testujte funkčnost proudového chrániče RCD.
- Opotřebené filtry, nože nebo těsnění vyměňte včas za originální díly.

7. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Ventilátor se po zapnutí netočí	Výpadek proudu v zásuvce 230 V nebo vadný vypínač	Zkontrolujte napájení v elektrické síti a stav kabelu.
Plyn nezapaluje ani po jiskření	Zavřená lahev, prázdná náplň PB nebo nesprávná poloha zapalovací elektrody	Ověřte množství plynu v lahvi a zkontrolujte vzdálenost jiskřiště (cca 3–4 mm).
Plamen po uvolnění ventilu zhasne	Termočlánek se dostatečně nezahřál nebo je vadný hlídač plamene	Držte plynový ventil stisknutý déle (až 20 sekund); při přetrvávání závady kontaktujte servis.
Topidlo se za chodu náhle vypne	Zásah bezpečnostního termostatu z důvodu přehřátí nebo došel plyn	Zkontrolujte průchodnost vzduchu mřížkami a stav zásoby plynu v lahvi.

SERVISNÍ UPOZORNĚNÍ: Pokud se závadu nepodaří odstranit pomocí výše uvedených kroků, zařízení ihned odpojte a kontaktujte autorizované servisní středisko prodejce. Nikdy neprovádějte neodborné zásahy do hermeticky uzavřených částí motoru či kompresoru!

8. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (WEEE)

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto zařízením nesmí být nakládáno jako s běžným domovním odpadem. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a příslušných národních právních předpisů musí být vysloužilé elektrozařízení odevzdáno k ekologické recyklaci na k tomu určených sběrných místech. Správnou likvidací přispíváte k ochraně cenných přírodních zdrojů a předcházíte negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

Záruční podmínky a servis

- Záruční doba činí 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní chyby vzniklé při běžném provozu.
- Záruka se nevztahuje na opotřebení běžným provozem (nože, filtry, uhlíky, svíčky), přetížení, běh na sucho ani poškození mrazem.

Servisní zázemí a náhradní díly

- Zajišťujeme kompletní záruční i pozáruční servis a dodávky náhradních dílů.
- Při uplatnění reklamace předložte doklad o koupi (fakturu) a čistý stroj.
- Reklamace se uplatňuje u prodejce, u něhož bylo zařízení zakoupeno.

9. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Vydáno v souladu s evropskými směrnicemi pro strojní zařízení a bezpečnost

CE

Výrobce / Dovozce do EU: RED_TECHNIC Europe Distribution s.r.o. / Zplnomocněný zástupce
Výrobek / Zařízení: Přenosné plynové topidlo s ventilátorem 45 kW RED TECHNIC RTNGG0118
Typové a modelové označení: RTNGG0118 • Série: 2026/CZ-SK
Předmět prohlášení: Zařízení uvedené výše splňuje veškerá příslušná harmonizační ustanovení a právní předpisy Evropské unie:

- **Směrnice EU:** 2016/426/EU (Spotřebiče plynných paliv GAR), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)
- **Použité harmonizované normy EN a ISO:** EN 1596:1998+A1:2004, EN 60335-1:2012+A15:2021, EN 60335-2-102:2016, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/dovozce. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti.

Místo a datum vydání: Praha / Katowice, 15. ledna 2026
Osoba oprávněná k podpisu: Janusz Kowalski, Vedoucí technické certifikace RED TECHNIC Sp. z o.o.

Janusz Kowalski